

Host scho g'heart?

GEMEINDEZEITUNG FÜR ELTENDORF UND ZAHLING

Ausgabe
03/2025



WEIHNACHTSAUSGABE



BÜRGERMEISTER

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Eltendorf und Zahling,

das Jahr 2025 war ein sehr abwechslungsreiches, in manchen Momenten ein turbulentes, aber in jedem Fall ein herausforderndes Jahr. Den Gemeinden in ganz Österreich wurde vieles nicht leicht gemacht. Finanzmittel, die für die gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben notwendig wären, wurden zahlreichen Gemeinden – so auch Eltendorf – teilweise vorenthalten. Bereits zugesagte Gelder wurden nicht ausbezahlt, und es gab sogar Monate, in denen Gemeinden Geld an das Land zurückzahlen mussten.

Einige Gemeinden, auch im Bezirk Jennersdorf, standen dadurch kurz vor dem finanziellen Kollaps und konnten zeitweise kaum noch die Gehälter ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sichern. Sie mussten sich mit teuren Kassenkrediten über Wasser halten. In Eltendorf ist es uns gelungen, diese Entwicklung frühzeitig zu erkennen und rechtzeitig gegenzusteuern. Bereits im Dezember des Vorjahres haben wir im Gemeinderat einstimmig den „**Zukunftsorientierten Finanzhaushalt**“ für Eltendorf beschlossen. Die Sicherung und Erhaltung unserer Liquidität sowie ein kostendeckendes Wirtschaften standen dabei im Mittelpunkt.

In zahlreichen Sitzungen und Gesprächen haben wir Sparpotenziale ausgelotet und nicht mehr finanzierbare Kostenstellen angepasst oder aufgelassen. So konnten längst notwendige und unaufschiebbare Maßnahmen – sowohl auf der Einnahmen- als auch auf der Ausgabenseite – ausgearbeitet und beschlossen werden. Mein großer Dank gilt allen Mitgliedern des Gemeindevorstandes für die konstruktive Zusammenarbeit im gesamten Jahr. Ebenso danke ich allen Mitgliedern des Gemeinderates dafür, dass sie Verantwortung übernommen und diesen wichtigen Maßnahmen zugestimmt haben.

Zum Thema **Wasserversorgung** kennt man die Gemeinde Eltendorf mittlerweile im ganzen Burgenland. Als Bürgermeister dieser Gemeinde kann, will und werde es nicht zulassen, wie man hier mit den Wassergenossenschaften seitens des „Wasserverbandes Unters Lafnitztal“ verfahren ist. Den Obmännern Gustav Gaal (Eltendorf) und Julius Drauch (Zahling) sowie allen ehrenamtlich Funktionären gebührt höchster Respekt. Sie sind standhaft geblieben und haben gemeinsam mit der Gemeinde dem Wasserverband die Stirn geboten. Diese Ungerechtigkeit darf nicht widerspruchslos bleiben.

Ähnlich komplex ist die Problematik rund um den **Biber**. Was vor wenigen Jahren noch ein Randthema war, hat sich inzwischen in einigen Gemeinden – auch bei uns – zu einer ernsthaften Belastung entwickelt. Seitens des Landes und des Naturschutzes fühlt man sich bezüglich Kosten und Haftungen derzeit kaum zuständig, wodurch Betroffene mit den Folgen alleine gelassen werden. Auch hier möchte ich nicht alles still hinnehmen und werde mir bei den zuständigen Stellen entsprechendes Gehör verschaffen.

Stellvertretend für alle, die sich in unserer Gemeinde ehrenamtlich für das Gemeinwohl einsetzen, möchte ich den scheidenden Feuerwehrkommandanten von Zahling, **Christian Reichl** und seinem Stellvertreter **Reinhard Gibiser**, herzlich für ihren langjährigen Einsatz danken.
Sie haben mit ihrem Dienst an der Allgemeinheit viel geleistet.

Wir leben momentan in unruhigen Zeiten, die uns fordern und manchmal auch entmutigen. Umso wertvoller ist das Weihnachtsfest als Moment des Innehaltens. Inmitten von Hektik und Trubel laden uns die stillen Stunden ein, zur Ruhe zu kommen und den Blick auf das Wesentliche zu richten. Mögen wir jene Dinge wiedererkennen, die uns wirklich glücklich machen. Mögen die Weihnachtsfeiertage Ihnen allen die Ruhe schenken, die wir brauchen, um Gesundheit, Zufriedenheit und die kleinen Freuden des Lebens bewusst zu schätzen.

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern von Eltendorf und Zahling ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2026.

Christian Schaberl

Bürgermeister

GEMEINDEKOMMENTAR

Rückblick

Ein ereignisreiches und intensives Jahr neigt sich dem Ende zu. Der Jahreswechsel lädt uns ein, innezuhalten, zurückzublicken und die besonderen Momente des vergangenen Jahres bewusst zu würdigen. Auf den folgenden Seiten möchten wir Ihnen einen Überblick über die wichtigsten Ereignisse und Entwicklungen in unserer Gemeinde geben.

Finanzielle Lage Österreichs

Die aktuelle finanzielle Situation Österreichs ist vielschichtig: steigende Sozial- und Personalkosten, wirtschaftliche Schwankungen, die anhaltende Inflations- und Energiekrise sowie der demografische Wandel prägen unser Land. Auch unsere Gemeinde spürt diese Herausforderungen. In solchen Zeiten kommt es nicht darauf an, Schuldige zu suchen, sondern gemeinsam nach Lösungen zu streben und die schwierigen Phasen solidarisch zu meistern.

Herausforderungen der Zukunft

Unsere Gemeinde steht vor tiefgreifenden Veränderungen. Die Überalterung der Bevölkerung zeigt, wie wichtig Engagement und Zusammenhalt sind: Vereine brauchen neuen Nachwuchs, und ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger benötigen Unterstützung im Alltag. Gleichzeitig führt der Rückgang der Kleinbauern in der Landwirtschaft dazu, dass viele Arbeiten, die früher selbstverständlich erledigt wurden, heute fehlen. Diese Entwicklungen fordern uns heraus – zugleich bieten sie die Chance, als

Gemeinschaft zusammenzuwachsen, kreativ zu handeln und einander zu unterstützen. Jeder Beitrag, jede helfende Hand und jede Idee zählt, um unsere Gemeinde lebendig und zukunftsfähig zu gestalten.



Amtsleiterernennung

Wir wünschen dem neuen Amtsleiter, Rene Bondl, alles Gute in seiner verantwortungsvollen Rolle. Wir sind überzeugt, dass er mit Engagement, Erfahrung und einem offenen Ohr für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger unsere Gemeinde würdevoll vertreten wird. Der Gemeinderat freut sich auf die künftige Zusammenarbeit mit ihm und darauf, gemeinsam die Entwicklung von Eltendorf aktiv zu gestalten.

Ausblick

Im kommenden Jahr wird die Große Burgenland Tour in Eltendorf Station machen – eine wunderbare Gelegenheit, unsere Gemeinde landesweit zu präsentieren. Darüber hinaus stehen wichtige Projekte zur Verbesserung der Infrastruktur an: Die Generalsanierung der öffentlichen WC-Anlage wird

umgesetzt, und auch das Bachbeet im Ortsteil von Eltendorf soll saniert werden. Voraussichtlich wird zudem die Heizungsanlage im Bildungskomplex von einer Ölheizung auf eine moderne Pelletsheizung umgestellt. Diese Maßnahmen tragen dazu bei, unsere Gemeinde zukunftsfähig und lebenswert zu gestalten.

Ehrenamtliche Tätigkeiten

Man kann nicht oft genug DANKE sagen an alle Bürger:innen, die sich ehrenamtlich betätigen, um unser aller Leben zu verbessern. Sei es als Mitglied einer Freiwilligen Feuerwehr, eines Vereins, eines Arbeitskreises oder in Form eigener Initiativen. Ohne dieses Engagement wäre vieles in unserer Gemeinde nicht möglich. Es stärkt das Miteinander, schafft Zusammenhalt und trägt maßgeblich dazu bei, dass unsere Gemeinde lebendig, sicher und zukunftsfähig bleibt. Jede helfende Hand, jede Idee und jede Stunde, die freiwillig investiert wird, macht einen Unterschied.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern einen guten Rutsch sowie Gesundheit, Glück und Erfolg für das Jahr 2026. Lassen Sie uns gemeinsam das neue Jahr mit Zuversicht und Tatkraft angehen.

Motto für 2026
Zusammenhalt,
Solidarität,
Zuversicht

Allgemein

burgenland ORF.at



Ein Ort am Wort

Am 27. November war die ORF-Diskussionsrunde „Ein Ort am Wort“ zu Gast in Eltendorf. Thematisiert wurde die in unserem Gemeindegebiet immer größer werdende Biber-Population. Im Austausch mit Expertinnen und Experten, Landwirtinnen und Landwirten sowie interessierten Bürgerinnen und Bürgern wurden sowohl die Herausforderungen als auch mögliche Lösungsansätze beleuchtet. Die Sendung bot eine wertvolle Gelegenheit, die unterschiedlichen Sichtweisen sichtbar zu machen und gemeinsam über praktikable Wege für die Zukunft nachzudenken.

Änderungen im Gemeinderat

Im heurigen Jahr kam es zu mehreren personellen Veränderungen im Gemeinderat und im Gemeindevorstand. Neben Rene Bondl haben auch Julia und Hannes Koller ihre Mandate zurückgelegt. Zur neuen Gemeindevorständin wurde **Judith Mirth** gewählt. Als neue Ersatzgemeinderäte wurden **Marco Wukitsevits** und **Michael Gaal** angelobt.



Internet - Handyempfang

In Zahling haben die Bauarbeiten für den neuen 5G-Handymast begonnen. Errichtet wird er von der Firma Magenta, der Mast steht jedoch auch anderen Mobilfunkanbietern offen. Dadurch soll sich der Handyempfang im Ortsteil künftig deutlich verbessern. Der neue Standort bietet zudem eine moderne Alternative zum A1-Festnetzinternet. Auch die inzwischen deutlich günstigeren Anschlusskosten für Starlink machen diese Technologie zu einer weiteren attraktiven Option für Haushalte in Zahling.

Grünschnittplätze

Auch im Jahr 2025 kam es auf den Grünschnittplätzen der Gemeinde wieder zu Problemen. Immer wieder wurden nicht zulässige Materialien – wie Bauschutt, Kunststoff oder Haushaltsabfälle – abgelagert. Zusätzlich fehlte es häufig an der nötigen Disziplin beim Abladen: Haufen wurden ungeordnet abgeworfen, Zufahrten blockiert und die vorgesehenen Bereiche nicht eingehalten. Um hier künftig für mehr Ordnung und Fairness zu sorgen, wird die Gemeinde ab 2026 eine Kameraüberwachung an den Grünschnittplätzen einführen. Damit sollen Fehlverhalten nachvollziehbar werden und die Plätze dauerhaft sauber und funktional bleiben. Die Gemeinde bittet alle Bürgerinnen und Bürger um verantwortungsvolle Nutzung der Grünschnittplätze und bedankt sich bei allen, die sich bereits jetzt vorbildlich an die Regeln halten.



Glasfasernetz Eltendorf

Vielleicht wissen es nicht alle - aber im Ortsteil Eltendorf gibt es bereits ein Glasfasernetz von der Firma kabelplus. Mit dem Glasfaser-Koaxial-Hybrid-Netz (Glasfaser bis zum Verteiler, TV-Kabel bis ins Haus) sind Geschwindigkeiten bis 1 Gbit/s möglich. Die Nutzung des Kabel-TV ist optional und keine Voraussetzung für den Internetanschluss! Details (Verfügbarkeitsprüfung, Produkte, Preise) finden Sie unter: <https://www.kabelplus.at>

kabelplus

Allgemein



Blues-Picknick-Konzert

Im August war Blues-Sängerin Natascha Flamisch zu Gast im Künstlerhof Nagiller. Begleitet wurde sie von Arthur Fndl auf dem Klavier. Sie brachte nicht nur den Blues mit, sondern auch eine große Portion Seele, Humor und Lebensfreude.



Raumplanung

Die Gemeinde beabsichtigt, im Herbst/Winter 2026 ein Auflageverfahren zur Änderung des Flächenwidmungsplanes zu starten. Wir möchten alle Bürgerinnen und Bürger bereits jetzt dazu einladen, ihre Änderungswünsche rechtzeitig im Gemeindeamt einzubringen. Im Rahmen des Auflageverfahrens werden vor allem besondere Widmungen – wie etwa Rückwidmungen von Bauland in Grünland – behandelt. Bei Fragen zum Verfahren oder zu möglichen Widmungsänderungen steht Ihnen das Gemeindeamt jederzeit gerne zur Verfügung.

Hinweis für Eigentümerinnen und Eigentümer

Beim Verkauf eines Hauses sollten einige Schritte rechtzeitig bedacht werden – besonders wenn ein Makler beauftragt wird. Für einen reibungslosen Verkaufsprozess ist es wichtig, bereits im Vorfeld zu prüfen, ob alle erforderlichen Bewilligungen vorliegen. Fehlende Unterlagen können den Verkauf verzögern oder sogar verhindern. Die Gemeinde empfiehlt daher, frühzeitig Einsicht in den Bauakt zu nehmen. Dort finden sich unter anderem Bewilligungen für Zu- und Umbauten, Pläne, Fertigstellungsanzeigen sowie relevante Genehmigungen, die potenzielle Käuferinnen und Käufer oder Makler benötigen. Für Einsichtnahmen und Fragen steht das Gemeindeamt gerne zur Verfügung. Eine rechtzeitige Klärung spart Zeit, Kosten und mögliche Unklarheiten im Verkaufsprozess.



Gemeindefinanzen

Wie in vielen Gemeinden des Bezirks waren auch bei uns verschiedene Maßnahmen notwendig, um die finanzielle Lage der Gemeinde zu stabilisieren. Neben Einsparungen im Personalbereich wurden mehrere gemeindeeigene Förderungen reduziert bzw. eingestellt und Einsparungen durch Gemeindekooperationen erzielt. Die für die Bürger spürbarste Veränderung betrifft jedoch den Kindergartenbus, der seit diesem Herbst nicht mehr angeboten wird. Im laufenden Jahr lag der Schwerpunkt vor allem darauf, Einsparpotenziale im Personalbereich sowie bei den allgemeinen Sach- und Betriebsausgaben konsequent umzusetzen. Für das kommende Jahr stehen nun auch Maßnahmen im Raum, die darauf abzielen, die Einnahmen der Gemeinde zu erhöhen. Im Bereich der Müllentsorgung und der Wasserversorgung sollen künftig kostendeckende Gebühren eingehoben werden. Die politischen Vertreter der Gemeinde haben sich diese Entscheidung nicht leicht gemacht. Insbesondere im Bereich der Müllentsorgung wurde intensiv diskutiert, ob die Grünschnittplätze geschlossen oder alternativ die Gebühren erhöht werden sollen.

Einsparungen bei den Freiwilligen Feuerwehren und den Vereinen sind für das Jahr 2026 nicht geplant.



Verantwortung
heißt manchmal
sparen – damit
Zukunft möglich
bleibt.

Das was das Jahr 2025

Ragweed Sommer

Auch in diesem Jahr wurden zahlreiche Ragweed Vorkommen in unserer Gemeinde gemeldet.

Schnellstraße S7

Im September 2025 wurde der letzte Abschnitt der S7 für den Verkehr freigegeben.

Burgenland Radelt

Auch heuer wurden wieder zahlreiche Radtouren organisiert.

Feuerwehren

Bedeutende Veranstaltungen: Tag der Feuerwehr in Zahling und Bezirkswettkämpfe in Eltendorf

Landtagswahl

Zum Beginn des Jahres fand die LTW 2025 statt.

ORF zu Gast

Die ORF-Diskussionsreihe "Ein Ort am Wort" machte zum Thema "Biber" Station in Eltendorf.

WG Zahling

Die Wassergenossenschaft Zahling macht weiter. Sanierungen wurden begonnen.

Osterfeuer

Höchstes Osterfeuer im Burgenland.

Urnenhain-Erweiterung

10 neue Plätze für Urnensäulen am Friedhof in Eltendorf

Zukunftsorientierter Finanzhaushalt

Erste Maßnahmen wurden gesetzt, um die fin. Lage der Gemeinde zu verbessern

Wassergrundpreise

Die neue Tarifordnung des Wasserverband wurde rechtlich bekämpft.

AT-Alert im Einsatz

Das neue Bevölkerungswarnsystem wurde aktiv genutzt.

Schulische Tagesbetreuung

Erstes Schuljahr mit der Betreuung in der Schulischen Tagesbetreuung.

Neuer Amtsleiter

Seit 01.07.2025 ist Rene Boardl offiziell neuer Amtsleiter der Gemeinde

Digital Überall

Kostenlose Workshops zur Stärkung der Digitalen Kompetenz.

Baubeginn OSG

Die neue Wohnhausanlage der OSG in Eltendorf wurde begonnen.

23. Uhudlerfest

Leider fand die 3-tägige Veranstaltung unter schlechten Wetterbedingungen statt.

Das Jahr in Bildern



2025



KINDERGARTEN



Blick ins Schulhaus



Lernen soll auch
Spass machen!



FF-Zahling



Die Freiwillige Feuerwehr
Zahling wünscht
**FROHE
WEIHNACHTEN**
und ein gutes neues
Jahr 2026



Gesundes Dorf



Rückblick

Auch heuer wurden im Rahmen des Projekts „Gesundes Dorf“ wieder zahlreiche Veranstaltungen, Vorträge und Aktionen organisiert. Ein besonderes Highlight war das Gesunde Dorffrühstück, das aufgrund von Terminkollisionen zwar etwas später als geplant stattfand, aber dennoch großen Anklang fand. Mit den Einnahmen konnten in diesem Jahr neue Sonnenschirme angeschafft werden – ein wertvoller Beitrag für zukünftige Aktivitäten im Freien.

Zukunft des Projekts

Leider wird das Land Burgenland die finanzielle Unterstützung für die eingesetzten Regionalmanagerinnen einstellen. Nach mehreren Gesprächen zwischen dem Arbeitskreis und der Gemeinde wurde entschieden, das Projekt unter dem neuen Namen "ELZA LebensWert" fortzuführen.

Künftig soll das Angebot an Vorträgen und Veranstaltungen breiter aufgestellt werden, sodass neben dem Thema Gesundheit

auch andere Bereiche des Gemeindelebens stärker berücksichtigt werden. Bewährte Formate wie die beliebten Kochkurse und das Dorffrühstück bleiben selbstverständlich erhalten.

Mitgestalten

Die Gemeinde lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, sich aktiv einzubringen und Ideen oder Vorschläge für zukünftige Vorträge und Aktionen bekannt zu geben. Gemeinsam wollen wir weiterhin ein vielfältiges, lebendiges und gesundes Dorfleben gestalten.

Veranstaltungen 2025

- Vortrag "Lebenselixir Wasser"
- Backen mit Liesel (4 mal)
- Vortrag "Leber Detox"
- E-Bike Kurs
- Gesundes Dorffrühstück
- Radtouren (6 mal)

An den Veranstaltungen des Gesunden Dorfes (inklusive der Dorfkinder) nahmen im Jahr 2025 ca. 690 Personen teil. Wir bedanken uns bei jedem Einzelnen für das Interesse.

Dorfkinder

Die "Dorfkinder" werden ihre Aktivitäten als neu gegründeter Verein auch im Jahr 2026 fortführen. Mit den Einnahmen aus den zahlreichen Veranstaltungen (Kindermaskenball, Familienwanderung, Halloween, ...) wurden heuer unter anderem ein Sonnensegel und diverses Spielzeug ange-

schafft. Wir wünschen Kerstin Pausch und ihrem Team viel Erfolg und bedanken uns herzlich dafür, dass sich die engagierten Mütter dazu entschlossen haben, ihre Zeit und Energie in die Gestaltung eines lebendigen Dorflebens für unsere Kinder zu investieren.



Pensionistenverband

Freunde mit Engagement – Gemeinsam stark im Pensionistenverband

„Wir wollen zeigen, dass man mit kleinen Dingen viel bewegen kann“, betont Obmann Werner Schaberl. Offen für alle und getragen von dem Gedanken, dass Gemeinschaft gepflegt werden muss, engagiert sich der Pensionistenverband Eltendorf/Zahling das ganze Jahr über für ein lebendiges Miteinander.

Tanz in den Frühling

Die erste Veranstaltung 2025, der „Tanz in den Frühling“ am 12. April in der Uhudlerei Mirth, war ein großer Erfolg. Zahlreiche Mitglieder sowie Gäste aus den Bezirken Jennersdorf, Güssing und Fürstenfeld sorgten für eine stimmungsvolle Kulisse und einen unterhaltsamen Abend. Unsere tanzbegeisterten Mitglieder besuchten zudem immer wieder Tanzkränzchen anderer Ortsgruppen und pflegten so die Gemeinschaft über die Ortsgrenzen hinaus.

Gemeinsam unterwegs

Auch die Wanderfreudigen kamen nicht zu kurz: Am 18. Juni nahmen Mitglieder beim Landeswandertag in Oberwart teil und genossen Bewegung, Natur und gute Gespräche.

Fit und informiert im Alter

Dass regelmäßige Bewegung und eine ausgewogene Ernährung Körper und Geist stärken, zeigte der Gesundheitstag am 12. November in Güssing. Rund 20 Mitglieder nutzten die Gelegenheit, sich zum Thema „Bewegung und Ernährung im Alter“ zu informieren.

Weihnachtsfeier

Am 7. Dezember fand die bereits traditionelle Weihnachtsfeier statt. Ramona Nagiller begeisterte dabei erneut mit ihren selbst verfassten, besinnlichen Weihnachtsgeschichten und sorgte für eine stimmungsvolle Atmosphäre.

Ein großer Dank gilt allen Vorstandsmitgliedern und freiwilligen Helferinnen und Helfern für ihre zuverlässige Zusammenarbeit und ihr unermüdliches Engagement. Ohne ihren Einsatz wäre dieses erfolgreiche Vereinsjahr nicht möglich gewesen. Ein herzliches Dankeschön ergeht auch an die Gemeinde Eltendorf für die finanzielle Unterstützung.

Der Pensionistenverband Eltendorf/Zahling wünscht allen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit und alles Gute für das Jahr 2026.



Feber 2026
Valentins Spiele-Kaffee

Motto: Gemeinsam spielen und plaudern bei Kaffee und Kuchen

Wir freuen uns auf viele weitere schöne Momente und danken allen Mitgliedern für ihre aktive Teilnahme und Verbundenheit.

April 2026
Frühlingstanz